



**Comuni di Carlino, Gonars, Muzzana del Turgnano, Porpetto, Precenico, San Giorgio di Nogaro**  
**Comuns di Cjarlins, Gonârs, Muçane, Porpêt, Prissinins, San Zorç di Noiâr**

### **VÔS DE BASSE**

**Concours leterari furlan in ricuart dai autôrs de Basse/ Concorso letterario friulano in ricordo degli autori della Bassa**

### **- MODUL DI ADESION/ MODULO DI ADESIONE -**

Non/Nome: ..... Cognon/Cognome: .....  
 (pes scuelis e pai students/ per le scuole e per gli studenti) classe e istitût/classe e istituto.....

Nassût/de ail/Nato/a il: ...../...../..... a: .....Provincie/Provincia.....

O soi a stâ in vie/place/Residente in via/piazza.....n.....

Comun/Comune: .....Provincie/Provincia: .....

CAP: .....Nazion/Nazione.....

Telefon di cjase/Telefono fisso: .....Telefonut/Cellulare:.....

E-mail: .....

*Tal câs che o vinci, o vuei jessi contatât midiant di/In caso di vincita contattatemi a mezzo:*

[ ] e-mail [ ] telefon/telefono

**O cjapi part al concurs “Vôs de Basse” cul sproc/ Partecipo al concorso “Vôs de Basse” con il motto**

.....

### **te seziön/ nella sezione**

*(Tal câs di partecipazion a dôs seziöns, tressâ dutis dôs lis vôs. Pe seziön POESIE, specificâ il numar di lavôrs presentâts)/*

*(Nel caso di partecipazione a due sezioni, barrare entrambe le voci. Per la sezione POESIA, specificare il numero di elaborati presentati)*

☐ NARATIVE/NARRATIVA

☐ POESIE/POESIA [N.\_\_\_\_]

☐ STUDENTS/STUDENTI

### **Se si cjape part cuntune traduzion, jemplâ cheste part/**

**Nel caso di partecipazione con una traduzione, compilare questa parte:**

*(par chel che al cjape part cun plui lavôrs e/o a dutis e dôs lis seziöns NARATIVE e POESIE, specificâ i dâts par dutis lis traduzions)/*

*(per chi partecipa con più elaborati e/o a entrambe le sezioni NARRATIVA e POESIA, specificare i dati per tutte le traduzioni)*

TITUL/ TITOLO

.....

AUTÔR/ AUTORE

.....

*O zonti ancje copie dal test talian voltât (di meti in chê altre buste, adun cul lavôr presentât)/*

*Allego anche copia del testo italiano tradotto (da inserire nell'altra busta, assieme all'elaborato presentato)*

.....

- *O delcari che la opare presentade e je il risultât dal gno inzeugn, no je stade presentade in altris concors e no je mai stade publicade.*  
Dichiaro che l'opera presentata è frutto del mio ingegno, non è stata premiata in altri concorsi e non è stata pubblicata.
- *O declari di fâ buinis dutis lis normis e lis disposizions contignudis tal regolament dal concurs, che o ai let, cence nissune cundizion o riserve.*  
Dichiaro di accettare integralmente tutte le norme e le disposizioni contenute nel regolamento del concorso, di cui ho preso visione, senza alcuna condizione o riserva.
- *O doi il gno consens pal ûs a gratis de opare in publicazions par cure dai organizadôrs, cence pretindi nuie pal dirit di autôr, aben che o resti paron de opare.*  
Acconsento all'uso gratuito dell'opera ai fini di pubblicazioni curate dagli organizzatori, senza nulla pretendere a titolo di diritto d'autore pur rimanendo il proprietario dell'opera.
- *O doi il gno consens pal tratament dai dâts personâi par finalitâts istituzionâls, daûr de leç ca sot.*  
Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai fini istituzionali, ai sensi della legge di cui sotto.

Date/Data \_\_\_\_\_

Firme leibile ben/Firma chiaramente leggibile

(firme dal gjenitôr tal câs che il participant al sedî un minôr/firma del genitore se il partecipante è minorenne)

*Daûr dai artt. 13 e 23 dal D.Lg n. 196/2003 che a contegnin disposizions su la tutele des personis e altris sogjets in cont dal tratament dai dâts personâi, Us informìn che i Vuestris dâts anagrafics a vignaran doprâts nome par motifs istituzionâi. I dâts dai participants no vignaran comunicâts o dâts a sogjets tierçs.*

In relazione agli artt. 13 e 23 del D.Lg n. 196/2003 recanti disposizioni a tutela delle persone ed altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, Vi informiamo che i Vs. dati anagrafici, personali ed identificativi saranno utilizzati esclusivamente ai fini inerenti gli scopi istituzionali. I dati dei partecipanti non verranno comunicati o diffusi a terzi.

*Cul patrocini di/Con il patrocinio di:*

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Societâ  
Filologica  
Friulana



**RADIO  
ONDE FURLANE**  
FM 90.0 [WWW.ONDEFURLANE.EU](http://WWW.ONDEFURLANE.EU)



UTE "Paolo Naliato"  
San Giorgio  
di Nogaro